

Halvårsrapport 2013



Sparekassen Balling

CVR.NR. 10757711

Ledelsesorientering	1-2
Hovedtal og nøgletal for Sparekassen	3
Resultatopgørelse for Sparekassen	4
Balance for Sparekassen	5
Noter	6-7
Kapital og solvensforhold, samt brancheopdeling på udlån og garantier	8
Ledelsespåtegning	9
Ledelse	10
Ledelsens hverv	11
Personale	12

Forsiden:

På Balling Billard Klubs ordinær generalforsamling blev Old Boys Hold Vest – Pujle 17 kåret til årets klubmester – fra højre Henning Kristensen, Mogens Hansen, Niels Møller, Kristine Hansen, Finn Dahl og HR- & marketingchef Poul Pedersen, der ønsker tillykke og overrækker diplomer og præmier.

Sparekassen støtter anlægskoncerten i Durup. Og kunderådgiver Kasper Krogh i Durup afdeling overrækker på selve dagen den 24. maj 2013 en check på kr. 5.000.

Stemningsbillede fra Sparekassens arrangement i april måned på Breum Landevejskro, hvor mr. AaB – Lyng Jakobsen – underholdte, over 100 fremmødte, med sine mange oplevelser i fodboldens verden.

Lørdag den 20. april 2013 - Sparekassens formand Poul Pedersen begrundede blandt andet Sparekassens involvering i PULSEN med, at det var en "one in a lifetime – mulighed for at sætte et aftryk i lokalsamfundet. Første spadestik til Multihuset PULSEN blev taget af Poul Pedersen, Flemming Eskildsen og Kaj Sørensen.

Sundsøre Fodboldklub har indgået sponsoraftale med Sparekassen. Og fik ved samme lejlighed, helt ekstraordinært, overdraget en check på kr. 50.000 som bidrag til klubbens ny klubhus i Sport og Event Center Jebjerg. Afdelingsleder Niels Christensen overrækker checken til formanden for SFK, Sigrid Stouby.

Årets vinder af SIK klubmesterskabet 2012/2013, der er et samarbejde mellem SIK og Sparekassen, blev U13 drenge B/B. Diplomer og præmier til drengene blev overrakt af afdelingsleder Ib Poulsen i Skive, der i øvrigt er fyldt 60 år, hvilket blev markeret med en reception 10. januar 2013.

Adresser:

- ❖ Hovedsæde:
Balling, Søndergade 12A, 7860 Spøttrup Tlf. 9756 4422
- ❖ Filialer:
Skive, Søndergade 11, 7800 Skive Tlf. 9751 1133
Oddense, Strøget 18, 7860 Spøttrup Tlf. 9757 4270
Durup, Tønderingvej 10, 7870 Roslev Tlf. 4019 4422
Jebjerg, Roslevvej 1, 7870 Roslev Tlf. 9676 4422

Ledelsens halvårsorientering

Sparekassen Balling kom ud af 1. halvår 2013 med et resultat før skat på 1,9 mio. kr. Første halvår 2012 viste et overskud på 6,0 mio. kr. Resultatet betragtes som tilfredsstillende under hensyn til den reducerede kursgevinst.

Udlån er reduceret med 1,3 % på årsbasis, indlån inkl. pensionspuljer er øget med 2,4 % mens garantkapitalen er øget med tilfredsstillende 7,3 %.

Solvens- og kernekapitalprocent er opgjort til 27,6 % hvor lovkravet er 8 %. Den individuelle solvensprocent er opgjort til 10,1 %, hvorfor den solvensmæssige overdækning udgør 17,5 %. Sparekassen har ingen statslån-/garantier eller ansvarlig lånekapital. Der er stor branchemæssig spredning af udlån, så ingen enkelte kunder eller sammenhængende kundegrupper, kan påvirke Sparekassens handlefrihed. Dette tillige med en særdeles god likviditetsoverdækning på 395,1 % underbygger Sparekassens styrke.

Driftsresultatet

Netto rente- og gebyrindtægterne er uforandret 17,3 mio. kr. Kursreguleringer på værdipapirer og valuta gav en gevinst på 0,7 mio. kr., hvor der var en gevinst på 2,8 mio. kr. ved 2012 halvåret.

Omkostningerne (lønnings, administration, afskrivninger på maskiner og inventar) er øget med 1,3 mio. kr. til 12,0 mio. kr. Stigningen skyldes i væsentlig grad driften af nyetableret filial i Jebjerg samt forøgelse af medarbejderstaben.

Andre driftsudgifter er øget med 0,3 mio. kr. til 0,9 mio. kr. og svarer til stigning i indbetaling til Indskydergarantifonden.

Halvårets nedskrivninger på udlån og garantier udgør 2,9 mio. mod 2,5 mio. i 1. halvår 2012. Nedskrivningerne er fortrinsvis foretaget på erhvervskunderne.

Balance/kapitalforhold

Sparekassens balance udgjorde 655,5 mio. kr. mod 637,3 mio. kr. pr. 30. juni 2012. En stigning på 18,2 mio. kr. eller 2,9 %. Ultimo 2012 udgjorde balancen 641,7 mio. kr.

Udlån er på årsbasis reduceret med kr. 4,3 mio. kr. eller 1,3 % til 326,1 mio. kr. Ultimo 2012 var udlånet på 327,2 mio. kr.

Indlån inkl. pensionspuljer er øget med 11,9 mio. kr. eller 2,4 % til 512,6 mio. kr. Ultimo 2012 var indlånet på 499,3 mio. kr.

Sparekassens egenkapital udgjorde pr. 30. juni 2013 tilfredsstillende 132,3 mio. kr. og kerne-/ solvensprocenten 27,6. Garantkapitalen er øget med 3,6 mio. kr. eller 7,3 %, og udgør pr. 30.6.2013 i alt 53,1 mio. kr.

Halvårets overskud er ikke tillagt egenkapitalen ved beregning af solvensprocenten.

Sparekassens halvårsrapport er i lighed med tidligere år ikke revideret, og der er ikke foretaget review.

Garantier er reduceret med 14,4 mio. kr. til 79,1 mio. kr. mod 93,5 mio. pr. 31.12.2012, forårsaget af færre garantier i forbindelse med konvertering af realkreditlån. Sparekassens betingede bidrag til Pulsen i Salling på 7,5 mio. kr. er bogført som en garantiforpligtelse.

Udlån og garantier fordelt på brancher viser en stigning i erhverv fra 36 % til 41 % og samtidig et tilsvarende fald i udlån og garantier til private. Ændringen skyldes i væsentlig grad ovennævnte ændringer i garantier, eksempelvis er udlån til landbrug uforandret. Stigningen i finansiering og forsikring skyldes omtalte garanti i forbindelse med bidrag til Pulsen i Salling. Fordeling mellem privat og erhverv ligger stadig pænt indenfor de fastsatte rammer i Sparekassens politikker.

Finanstilsynets tilsynsdiamant opererer med grænseværdier for 5 risikoområder. Som det ses overholder Sparekassen alle grænseværdierne.

Pejlemærker som pengeinstitutterne skal ligge indenfor:

Sparekassen Ballings værdier 30. juni 2013

Store engagementer – max 125 % af basiskapitalen	28,8 %
Årlig udlånsvækst – under 20 %	-1,2 %
Funding-ratio (udlån i forh. til arbejdende kapital) – under 1,0	0,53
Ejendomsseksponering (i forh. til udlån og garantier) – under 25 %	6,0 %
Likviditetsoverdækning – skal være større end 50 %	395,1 %

Den uvildige risikoanalyse for 2012 udfærdiget af Niro Invest over 19 nøgletal, placerer Sparekassen Balling i toppen blandt landets sikreste pengeinstitutter. En gennemsnitlig beregning i de 8 år som analysen har været udfærdiget, placerer Sparekassen Balling blandt landets 10 sikreste pengeinstitutter.

Der er ledelsen bekendt ikke indtruffet hændelser efter regnskabsperiodens udløb, der har påvirket regnskabet væsentligt.

Forventninger til 2013

I årsrapporten for 2012 var forventningerne til indeværende år et overskud før kursreguleringer, nedskrivninger på udlån og skat ca. 8 mio. kr., før bidrag til Pulsen i Salling. Forventningerne til årsresultatet fastholdes.

Anvendt regnskabspraksis

Sparekassens halvårsrapport er udarbejdet i overensstemmelse med bestemmelserne i Lov om finansiel virksomhed og den af Finanstilsynet udstedte bekendtgørelse om finansielle rapporter for kreditinstitutter og fondsmæglerselskaber m.fl. (regnskabsbekendtgørelsen) Halvårsrapporten er ikke revideret, og der er ikke foretaget review heraf.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til den regnskabspraksis, som blev anvendt i årsrapporten for 2012. Der henvises til årsrapporten for 2012 for nærmere beskrivelse af den anvendte regnskabspraksis.

Evt. spørgsmål kan på tlf. 97 56 44 22 rettes til den daglige ledelse.

Hovedtal for Sparekassen Balling (1.000 kr.)

	<u>30.06.13</u>	<u>30.06.12</u>	<u>30.06.11</u>	<u>30.06.10</u>	<u>30.06.09</u>	<u>31.12.12</u>
Netto rente- og gebyrindtægter	17.325	17.276	14.557	14.734	14.985	32.143
Kursreguleringer	730	2.750	-643	4.773	-9	6.256
Udgifter til personale og administration	11.977	10.676	9.552	8.961	8.101	21.767
Nedskrivninger på udlån m.v.	2.967	2.514	806	1.991	1.199	4.527
Resultat af kapitalandele i tilknyttede virksomheder, ophævet i 2011	0	0	45	15	79	0
Resultat før skat	1.937	6.009	1.726	7.477	4.611	10.011
Periodens resultat efter skat	1.453	4.756	1.507	5.860	3.315	7.471
Udlån	326.116	330.462	305.312	294.717	320.825	327.213
Egenkapital	132.291	125.152	125.592	120.309	103.452	131.404
Balance sum	655.543	637.255	567.594	504.871	510.973	641.741

Nøgletal 1. halvår for Sparekassen

	<u>30.06.13</u>	<u>30.06.12</u>	<u>30.06.11</u>	<u>30.06.10</u>	<u>30.06.09</u>
1. Solvensprocent	27,6	24,6	27,2	23,5	22,1
2. Kernekapitalprocent	27,6	24,6	27,2	23,5	22,1
3. Halvårets egenkapitalforrentning før skat (%)	1,5	4,8	1,4	6,4	4,5
4. Halvårets egenkapitalforrentning efter skat (%)	1,1	3,8	1,2	5,0	3,3
5. Halvårets forrentning af egne reserver efter skat (%)	1,8	6,6	2,1	8,6	5,4
6. Indtjening pr. omkostningskrone	1,12	1,43	1,14	1,62	1,44
7. Basisindtjening pr. omkostningskrone	1,32	1,50	1,27	1,47	1,62
8. Renterisiko (%)	1,7	2,4	2,5	2,0	3,1
9. Valutaposition (%)	9,9	9,7	9,5	10,2	9,4
10. Valutarisiko (%)	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
11. Udlån plus nedskrivninger herpå i forhold til indlån (%)	69,0	70,3	74,7	82,0	82,9
12. Overdækning i forhold til lovkrav om likviditet (%)	395,1	309,2	306,4	218,3	207,3
13. Summen af store engagementer(%)	28,8	55,8	51,0	53,9	67,4
14. Akkumuleret nedskrivningsprocent	6,4	4,7	4,1	3,3	2,0
15. Halvårets nedskrivningsprocent	0,7	0,6	0,2	0,4	0,3
16. Halvårets udlånsvækst (%)	-0,3	4,0	0,5	3,4	-6,6
17. Udlån i forhold til egenkapital	2,5	2,6	2,4	2,4	3,1

Lovreglerne for udbetaling af renter af garantkapital er ændret således, at garantterne ikke længere må få en bestemt forrentning stillet i udsigt, men renten for den forgangne periode skal i stedet besluttes hvert år på repræsentantskabsmødet. Hovedtallene Netto rente og gebyrindtægter samt Årets resultat er korrigeret for udbetalt rente til garantkapital for årene 2009 - 2012. Endvidere er nøgletallene Egenkapitalforrentning før og efter skat, Forrentning af egne reserver, Indtjening pr. omkostningskrone samt Basisindtjening pr. omkostningskrone korrigeret på samme vis.

Resultatopgørelse pr. 30. juni (1.000 kr.)

Note	30.06.13	30.06.12
1. Renteindtægter	14.423	14.562
2. Renteudgifter	1.899	2.659
Netto renteindtægter	12.524	11.902
Udbytte af aktier m.v.	446	701
3. Gebyrer og provisionsindtægter	4.461	4.747
Afgivne gebyrer og provisionsudgifter	107	74
Netto rente- og gebyrindtægter	17.325	17.276
4. Kursreguleringer	730	2.750
5. Udgifter til personale og administration	11.977	10.676
Af- og nedskrivninger på immaterielle og materielle aktiver	215	207
Andre driftsudgifter	958	619
Nedskrivninger på udlån m.v.	2.967	2.514
Ordinært resultat før skat	1.937	6.010
Skat	484	1.253
Halvårets resultat	1.453	4.757
Totalindkomstopgørelse:		
Halvårets resultat	1.453	4.757
Halvårets totalindkomst	1.453	4.757

Balance for Sparekassen (1.000 kr.)

	30.06.13	30.06.12	31.12.12
AKTIVER			
Kassebeholdning og anfordringstilgodehavender i centralbanker	18.555	14.339	4.243
Tilgodehavender hos kreditinstitutter og centralbanker	56.869	64.573	51.614
Udlån og andre tilgodehavender til amortiseret kostpris	311.412	317.570	313.058
Udlån og andre tilgodehavender til dagsværdi	14.704	12.892	14.155
Obligationer til dagsværdi	177.460	159.775	187.668
Aktier m.v.	30.090	30.098	31.800
Aktiver tilknyttet puljeordninger	27.578	22.434	25.142
Immaterielle aktiver	73	137	73
Grunde og bygninger:			
Domicilejendomme	8.013	8.190	8.102
Øvrige materielle aktiver	959	462	1.062
Aktuelle skatteaktiver	438	1.503	379
Udskudte skatteaktiver	283	256	283
Midlertidigt overtagne aktiver	1.847	2.439	1.305
Andre aktiver	7.262	2.479	2.858
Periodeafgrænsningsposter	0	109	0
Aktiver i alt	655.543	637.255	641.741
PASSIVER			
Gæld til kreditinstitutter & centralbanker	659	1.167	0
Indlån og anden gæld	485.044	478.292	474.203
Indlån i puljeordninger	27.578	22.434	25.142
Aktuelle skatteforpligtelser	484	1.306	0
Andre passiver	9.176	8.677	10.730
Hensættelser til tab på garantier	158	227	187
Andre hensatte forpligtelser	154	0	76
Egenkapital:			
Garantikapital	53.082	49.493	51.936
Reserver	79.209	75.659	77.726
Foreslået garantrente	0	0	1.742
I alt	132.291	125.152	131.404
Passiver i alt	655.543	637.255	641.741

Noter (1.000 kr.)

	30.06.13	30.06.12
1. Renteindtægter:		
Tilgodehavender hos kreditinstitutter og centralbanker	96	269
Udlån	13.241	12.795
Obligationer	1.086	1.498
I alt renteindtægter	14.423	14.562
2. Renteudgifter:		
Indlån	1.899	2.659
I alt renteudgifter	1.899	2.659
3. Administrations- gebyr- og provisionsindtægter:		
Værdipapirhandel og depoter	287	287
Betalingsformidling	399	394
Lånesagsadministration	360	429
Garantiprovision	186	225
Indtægter fra samarbejdspartnere	2.641	3.005
Øvrige administrations- og gebyrindtægter	589	406
I alt gebyrer og provisionsindtægter	4.461	4.747
4. Kursreguleringer:		
Obligationer	-150	947
Andre udlån & tilgodehavender til dagsværdi	551	987
Aktier	295	776
Valuta	34	40
I alt kursreguleringer	730	2.750
5. Udgifter til personale og administration:		
Lønninger og vederlag til direktion og bestyrelse	1.073	854
Personaleudgifter:		
Lønninger	5.298	4.665
Pensioner	934	867
Udgifter til social sikring	781	658
I alt	8.086	7.044
Øvrige administrationsudgifter	3.891	3.632
I alt udgifter til personale og administration	11.977	10.676

	30.06.13	30.06.12
Antallet af heltidsansatte	24,7	24,3
Garantier m.v.:	30.06.13	31.12.12
Finansgarantier	17.550	16.206
Tabsgarantier for realkreditudlån	32.959	31.621
Tinglysnings- og konverteringsgarantier	24.629	41.658
Øvrige garantier	3.937	4.006
Garantier i alt	79.075	93.491
Nedskrivninger på udlån m.v.:	30.06.13	31.12.12
Individuelle nedskrivninger:		
Primo året	23.902	19.352
Nedskrivninger i perioden	3.770	5.349
Endelig tabt, tidligere nedskrevet	702	799
Ultimo perioden	26.970	23.902
Gruppevis nedskrivninger:		
Primo året	729	781
Nedskrivninger i perioden	100	-52
Ultimo perioden	829	729
Nedskrivninger i alt	27.799	24.631

Sparekassens kapitalforhold, solvensbehov og overdækning

	(1.000 kr.)	
Vægtede poster	442.879	
Basiskapital efter fradrag	122.202	
Tilstrækkelig basiskapital	44.636	
Solvens		27,6%
Solvensbehov		<u>10,1%</u>
Solvensoverdækning		17,5%

Udlån og garantier fordelt på brancher

Erhverv:	30.06.13	31.12.12
Landbrug, jagt, skovbrug og fiskeri	11%	10%
Industri og råstofudvinding	1%	1%
Energiforsyning	1%	1%
Bygge og anlæg	2%	2%
Handel	6%	5%
Transport, hoteller og restauranter	2%	3%
Information og kommunikation	0%	0%
Finansiering og forsikring	4%	2%
Fast ejendom	6%	6%
Øvrige erhverv	8%	7%
I alt erhverv	41%	36%
Privat udlån	59%	64%
I alt	100%	100%

Ledelsespåtegning

Vi - bestyrelse og direktion - har behandlet og godkendt halvårsrapporten for 1. halvår 2013 for Sparekassen Balling.

Halvårsrapporten er aflagt i overensstemmelse med lov om finansiel virksomhed, herunder Finanstilsynets bekendtgørelse om finansielle rapporter for kreditinstitutter og fondsmæglerselskaber m.fl., og vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig. Derfor anser vi halvårsrapporten for at give et retvisende billede af Sparekassen Ballings aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. juni 2013 samt resultatet af Sparekassens aktiviteter for regnskabsperioden 1. januar til 30. juni 2013.

Balling, den 26. august 2013

Ole Christoffersen
Direktør

Karl Krogh Simonsen
Souschef

Bestyrelse

Balling, den 28. august 2013

Bodil Dahl Christensen

Hans Ibsen

Gunnar Jessen

Jørn Pedersen

Niels Pedersen

Poul Verner Pedersen

Niels Kristian Sørensen
Næstformand

Poul Pedersen
Formand

Ledelse 2013

Repræsentantskab:

Fhv. uddeler Jørgen Aggerholm	Produktionsmedarbejder Arne Nielsen
Kontorassistent Anette Alstrup	Farmakonom Hanne Nielsen
Advokatsekretær Dorte Havskov Andersen	Maskinhandler Peter Foged Nielsen
Teamleder Kurt Andersen	Hr. Villy Ebbesen Nielsen
Smed Jens Kjeldgaard Bach	Kommunal-/specialarbejder Kim Nørgaard
Konsulent Heidi Holck Balling	Fru Dorte Pedersen
Direktør Niels Blaabjerg	Blikkenslager Jørn Pedersen
Hr. Ole Buchvardt	Entreprenør Niels Pedersen
Gårdejer Jens Bønding	Agronom/gårdejer Poul Pedersen
Hr. Hans Dalby	Gårdejer Poul Verner Pedersen
Afdelingsleder Kurt Frydendahl	Viceskoleinspektør Ole Dalgaard Priess
Trætekniker Kent Gjørup	Arkitekt Andreas Ravn
Tømremester Ole Gundersen	Produktionschef Henning Smed
Faktor Claus Foged Hansen	Souschef/økonomiassistent Lisbeth Stougaard
Bygningskonstruktør Hans Ibsen	Tømremester Jørgen Sørensen
Værkfører Flemming W. Jensen	Bogholder Niels Kristian Sørensen
El-installatør Knud Valdemar Knudsen	Tømremester Harald Tang
Varmemester Hans Kristensen	Økonoma Jette Vestergaard

Bestyrelse

Agronom/gårdejer Poul Pedersen, Balling (formand)
 Bogholder Niels Kristian Sørensen, Oddense
 (næstformand)
 Konsulent Bodil Dahl Christensen, Skive
 Bygningskonstruktør Hans Ibsen, Balling
 Entreprenør Niels Pedersen, Skive
 Blikkenslager Jørn Pedersen, Fly
 Gårdejer Poul Verner Pedersen, Tøndering
 Adm. direktør Gunnar Jessen, Vejen

Revisionsudvalg:

Revisionsudvalget består af den samlede
 bestyrelse.
 Formand:
 Adm. direktør Gunnar Jessen, Vejen

Direktion:

Ole Christoffersen, Balling

Ledelsens hverv

Konsulent Bodil Dahl Christensen:	Bestyrelsesmedlem i Energi Midt Handel A/S Bestyrelsesmedlem i Energi Midt A.m.b.a.
Bygningskonstruktør Hans Ibsen:	Formand i Ole Ibsen A/S, Balling Bestyrelsesmedlem i Stenger og Ibsen Construction A/S Bestyrelsesmedlem i Salling Entreprise A/S Bestyrelsesmedlem i H.J. Invest ApS Indehaver af Hans Ibsen Holding ApS
Blikkenslager Jørn Pedersen:	Direktør i Fly Blik og Ventilation A/S Indehaver af 24 ride.com ApS
Entreprenør Niels Pedersen:	Indehaver af NP Invest ApS Direktør i Entreprenørfirmaet Niels Pedersen ApS
Bogholder Niels Kristian Sørensen:	Bestyrelsesmedlem i Balling EI A/S Bestyrelsesmedlem i Valdemar Knudsen Invest A/S
Gårdejer Poul Verner Pedersen:	Formand i Dagli' Brugsen Durup Bestyrelsesmedlem i Durup Sparekasse Fonden af 31.08.2006 Bestyrelsesmedlem i Den erhvervsdrivende Durup Sparekasse Fonden af 2006
Adm. direktør Gunnar Jessen	Adm. direktør i Dyrlægeteamet Sydvæt A/S, Rødding

Det er OS, du kan møde i Sparekassen Balling:



René Høegh Larsen



Dorte S. Kristensen



Poul Pedersen



Lene Baarstrøm



Karl Krogh Simonsen



Flemming U. Jensen



Jannie Knudsen



Mogens S. Dahl



May-Britt Mikkelsen



Niels Christensen



Mogens Kvols



Lis Bruun



Ole Christoffersen



Bettina Stenfeldt



Jan Drengsgaard



Marie D. Christensen



Ib Poulsen



Annette V. Torp



Kim Nørgaard



Gitte Hansen



Allan Bak



Anni Sørensen



Kasper Krogh